

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE D'OCTOBRE 2016 tenue le 3 octobre 2016 au Centre des loisirs à dix-neuf heures (19 h 00) et à laquelle sont présents :

Monsieur Richard Galibois, maire

Mesdames et Messieurs les conseillers (ères)

Patrice Tondreau Marie Tanguay

Éric Guillemette

Alexandre Guay Josée Audet

Absence motivée : Mario Cantin

Tous formants quorum sous la présidence de Monsieur Richard Galibois, maire.

Est aussi présent Martin Turgeon, directeur général.

### **1. OUVERTURE DE LA RÉUNION**

Considérant qu'il y a quorum Monsieur le maire déclare la séance ouverte à 19 h 00.

### **2. ORDRE DU JOUR AVEC VARIA OUVERT**

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR AVEC VARIA OUVERT
3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE SEPTEMBRE
4. COMPTES À PAYER
5. RÈGLEMENTS – SOUMISSIONS – CONTRATS
  - 5.1 PROGRAMME D'AIDE À L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL
  - 5.2 AJOUT D'UN TERRAIN À L'ILOT DÉSTRUCTURÉ NO. 2 DE BERTHIER-SUR-MER
  - 5.3 TRAVAUX DIVERS DE VOIRIE #3 (V16-031)
  - 5.4 TRAVAUX D'ÉMONDAGE DANS LA MUNICIPALITÉ
  - 5.5 ENTRETIEN DE FOSSÉS SUR LA RUE PRINCIPALE OUEST (V16-032)
  - 5.6 LISTE DES TAXES À RECEVOIR
  - 5.7 TRANSFERT DE LA PHASE III DU CHEMIN DE FLEUVE (V16-018)
  - 5.8 POSE DE DEUX POTEAUX ÉLECTRIQUES
  - 5.9 INSPECTION, RÉSEAU D'ÉGOUT DE L'ANSE (Q16-001)
  - 5.10 DEMANDE DE SOUMISSION DE FAUCHAGE CIBLÉ
6. URBANISME
7. AUTORISATIONS
  - 7.1 ACHAT D'UNE CAMÉRA NUMÉRIQUE
  - 7.2 FORMATION SUR LE RONDE DE SÉCURITÉ
  - 7.3 INSCRIPTION AU COLLOQUE DE ZONE DE L'ADMQ
  - 7.4 FÊTE DES NOUVEAUX ARRIVANTS
  - 7.5 FÊTE ANNUELLE DES BÉNÉVOLES
8. AUTRES
9. CORRESPONDANCE
  - 9.1 REMERCIEMENTS DE L'ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION
10. PÉRIODE DE QUESTIONS
11. LEVÉE DE LA RÉUNION

### **3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE SEPTEMBRE**

2016-150

IL EST PROPOSÉ PAR : Éric Guillemette

APPUYÉ PAR : Marie Tanguay

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :

D'ACCEPTER le procès-verbal de la séance régulière du 6 septembre 2016.

ADOPTÉE

### **4. COMPTES À PAYER**

2016-151

IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay

APPUYÉ PAR : Josée Audet

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :

Fournisseurs	détails	montant
Daniel Corriveau	peinture 4 bandes patinoire	600.00
A.D.M.Q. Beauce Côte-Sud	colloque 2016	105.00
Patrice Tondreau	boulons et écrous patinoire	135.14
Carte Visa	fournitures de bureau	122.96
	Commission des transports	133.00
Daniel Corriveau	peinture 6 bandes patinoire	900.00
Hydro-Québec	station pompage Peupliers	537.13
	garage municipal	139.57

	puits garage municipal	1 315.71	
	station pompage ch. Fleuve	28.67	
	puits Blais Ouest	424.81	
	pompes Principale Ouest	304.46	
	piscine municipale	1 404.63	
	centre des loisirs	545.89	
	usine eau potable	1 517.76	
	station pompage Peupliers	154.36	
	Fée des glaces	315.69	
	immeuble municipal	386.48	
	poste incendie	102.01	
	éclairage public	149.57	
	parc Jean Lesage	30.11	7 356.65
Bureautique Côte-Sud	fournitures de bureau		134.68
Telus	téléphone caserne		97.84
MRC de Montmagny	collecte sélective août	1 923.34	
	bacs bleus, bacs verts	1 388.46	3 311.80
SCA Rivière-du-Sud	quincaillerie		753.69
Receveur général du Canada	DAS septembre 2016		1 413.05
Revenu Québec	DAS septembre 2016		3 554.83
CARRA	septembre 2016		483.84
Kemira	pass-10		2 929.56
Wolters Kluwer	mise à jour		574.35
Postes Canada	envoi journal septembre	128.82	
	envoi info loisirs	113.15	
	envoi restriction eau	77.35	319.32
Réal Huot inc.	matériels aqueduc		1 227.17
Les entreprises JRMorin inc.	pavage rue Capitaine	74 678.86	
	Pierre Lavallée	931.30	
	borne sèche étangs	886.37	
	nivellement diverses rues	2 887.27	
	travaux divers Capitaine	500.14	
	rehausse rue Gérard-Tanguay	295.29	
	cadre et couvercle Capitaine	402.41	80 581.64
Clément Dufour	ménage		378.00
Commerçants de la Chaudière	premiers répondants		14.84
Pagenet	pagettes service incendie		138.48
Ministre des Finances	Sûreté du Québec		86 073.00
Corporation Touristique	souper bénévoles biblio		408.00
Concassés du Cap inc.	roll-off	611.46	
	octobre	5 574.36	6 185.82
CMP Mayer inc.	boyau voirie		973.55
Distribution Steeve Blais	produits entretien		363.72
Régie gestion mat. Rés. Maurice	août 2016		11 140.60
EMRN	matériel premiers répondants		41.68
Jeux 1000 Pattes inc.	jeu sur ressort		914.05
Groupe Environnex	analyse eaux usées	117.28	
	analyse eau potable	132.22	
	analyse eau piscine	34.49	283.99
Traitement Bel'Eau	traitement piscine		244.00
Piscines Pro et Patios N.V.inc.	fermeture piscine municipale		512.72
Service & entretien Daniel Ross	tondage 6 vers.		1 101.83
Service incendie	septembre 2016		950.84
Carte Visa	réunion d.g.	28.83	
	formation Formalourd	38.21	
	SAQ nouveaux arrivants	459.00	
	Costco support tv	436.90	
	John Brooks	2 645.06	3 608.00

#### **Certificats de disponibilité de crédits**

Je soussigné, Martin Turgeon, directeur général et secrétaire-trésorier de la municipalité de Berthier-sur-Mer, certifie que la municipalité de Berthier-sur-Mer dispose des crédits suffisants pour les fins visées par les comptes mentionnés plus haut au montant 218 067.64 \$

Martin Turgeon

### **5. RÈGLEMENT – SOUMISSIONS – CONTRATS**

#### **5.1 PROGRAMME D'AIDE À L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL**

Dans le cadre du programme d'amélioration du réseau routier municipal (PAARM) et sous la recommandation du député Norbert Morin, une subvention de 10 000 \$ nous

est octroyée par le ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, M. Laurent Lessard, pour les travaux effectués à l'été 2016 sur les rues du Capitaine, Pierre-Lavallée et Gérard Tanguay, soit les projets V16-004 et V16-011.

L'investissement total pour les rues citées plus hauts est de 83 489 \$.

2016-152

IL EST PROPOSÉ PAR : Josée Audet  
APPUYÉ PAR : Patrice Tondreau  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
D'APPROUVER les dépenses pour les travaux exécutés sur les rues du Capitaine, Pierre-Lavallée et Gérard Tanguay pour un montant subventionné de 10 000 \$, conformément aux exigences du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports;  
DE DÉCLARER que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les rues dont la gestion incombe à la Municipalité et que le dossier de vérification a été constitué;  
DE TRANSMETTRE au directeur territorial du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports la présente résolution.

ADOPTÉE

### **5.2 AJOUT D'UN TERRAIN À L'ÎLOT DÉSTRUCTURÉ NO. 2 DE BERTHIER-SUR-MER**

Demande d'un citoyen afin d'inclure la portion nord du terrain du 122 boul. Blais Est, située en bordure de la route 132 à l'îlot déstructuré numéro 2 de Berthier-sur-Mer. Enclavé de part et d'autre par la route 132 au nord, le 120 boul. Blais Est au sud, le 114 boul. Blais Est à l'ouest ainsi que le 130 boul. Blais Est à l'est, cette portion de terrain n'est pas contiguë à la portion sud du lot.

CONSIDÉRANT QUE cette parcelle de terrain n'est pas utilisée à des fins agricoles, qu'elle est située en bordure de la route 132 et qu'elle est enclavée de résidences.

2016-153

IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay  
APPUYÉ PAR : Éric Guillemette  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
D'APPUYER la demande du citoyen dans sa démarche pour faire ajouter son lot dans l'îlot déstructuré.

ADOPTÉE

### **5.3 TRAVAUX DIVERS DE VOIRIE #3 (V16-031)**

Travaux divers de voiries. Les travaux consistent à :  
Rue de la Marina : réfection complète d'un trou d'homme;  
Rue Principale Ouest : réfection d'une section de trottoir;  
Rue Forgue : ajustement à une entrée charretière, remplissage de terre végétale et ajout de gazon en plaques suite aux travaux de voirie de l'été;  
Rue Mariette-Dallaire : sciage d'une bordure de béton pour une nouvelle résidence.

2016-154

IL EST PROPOSÉ PAR : Patrice Tondreau  
APPUYÉ PAR : Alexandre Guay  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :

D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à octroyer le mandat à l'entreprise Jacques & Raynald Morin Inc. Le contrat sera effectué en régie après dépôt des taux horaires et unitaires;  
D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à octroyer le mandat pour le sciage de la bordure de béton à l'entreprise DI-VERT Sciage et forage de béton.

ADOPTÉE

### **5.4 TRAVAUX D'ÉMONDAGE DANS LA MUNICIPALITÉ**

Travaux pour de l'émondage à différents endroits de la Municipalité qui présentent des risques de chutes, nuisent aux branchements de service ou à l'éclairage des rues.

2016-155

IL EST PROPOSÉ PAR : Josée Audet  
APPUYÉ PAR : Marie Tanguay  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :

D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à octroyer le mandat à une entreprise spécialisée. Le contrat sera effectué en régie après dépôt des taux horaires et unitaires.

ADOPTÉE

#### **5.5 ENTRETIEN DE FOSSÉS SUR LA RUE PRINCIPALE OUEST (V16-032)**

Travaux d'entretien de fossés sur la rue Principale Ouest, devant de 241 et à l'ouest du 374. Une partie des travaux avaient été autorisés en 2015 par la résolution 2015-178 mais n'avaient jamais été réalisés.

2016-156

IL EST PROPOSÉ PAR : Patrice Tondreau  
APPUYÉ PAR : Alexandre Guay  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :

D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à octroyer le mandat à l'entreprise Philius Blais et fils inc. Le contrat sera effectué en régie après dépôt des taux horaires et unitaires.

ADOPTÉE

#### **5.6 LISTE DES TAXES À RECEVOIR**

La liste des taxes à recevoir est la suivante :

2014	1 484,58 \$
2015	16 213,17 \$
2016	325 195,55 \$
Solde créditeur 2016	-4 068,10 \$
Pour un total de	338 825,20 \$

2016-157

PROPOSÉ PAR : Patrice Tondreau  
APPUYÉ PAR : Alexandre Guay  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS QUE

D'EXPÉDIER un avis de rappel à tous les propriétaires concernés;  
D'AUTORISER le directeur général à procéder au remboursement des soldes créditeurs.

ADOPTÉE

#### **5.7 TRANSFERT DE LA PHASE III DU CHEMIN DE FLEUVE (V16-018)**

Le chemin du fleuve (phase III) et les infrastructures attachées seront cédés à la Municipalité.

CONSIDÉRANT QUE le Promoteur a rempli toutes les clauses de l'entente signée en février 2014 et qu'il s'engage à effectuer les réparations nécessaires au système de pompage;

CONSIDÉRANT QUE le transfert pourra se faire dans la même transaction que le transfert de la phase II (résolution 2016-113);

2016-158

IL EST PROPOSÉ PAR : Éric Guillemette  
APPUYÉ PAR : Josée Audet  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :

D'AUTORISER le maire Richard Galibois et le directeur général Martin Turgeon à signer, au nom de la Municipalité, tous les documents liés à la transaction;  
DE MANDATER Me Vincent Morin pour préparer le contrat, le frais de notaires sont à la charge de la Municipalité;  
DE MANDATER le directeur général Martin Turgeon à faire les vérifications finales et rassembler tous les documents et plans pertinents au projet.

ADOPTÉE

#### **5.8 POSE DE DEUX POTEAUX ÉLECTRIQUES**

Ajout d'un poteau pour l'éclairage de l'intersection de la rue Pierre Lavallée et remplacement d'un poteau cassé servant à l'alimentation d'un puits de la Municipalité.

2016-159

IL EST PROPOSÉ PAR : Patrice Tondreau  
APPUYÉ PAR : Marie Tanguay  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :

D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à octroyer le mandat à l'entreprise Litel et à mandater un électricien pour effectuer le transfert des attaches au poteau alimentant le puits.

ADOPTÉE

### **5.9 INSPECTION, RÉSEAU D'ÉGOUT DE L'ANSE (Q16-001)**

À la suite des fortes pluies du 13 juin dernier qui ont occasionné un problème au nouveau réseau d'égout du secteur de l'Anse, la Municipalité doit effectuer des vérifications des installations sanitaires et pluviales des résidences du secteur.

CONSIDÉRANT QUE le règlement 182 interdit de déverser les eaux souterraines et pluviales dans les canalisations d'égouts de la Municipalité;  
CONSIDÉRANT QUE le même règlement oblige tous les propriétaires à protéger leurs installations contre les refoulements d'égouts;  
CONSIDÉRANT la responsabilité des propriétaires de branchements non conforme dans le cas des dommages aux autres propriétés du secteur.

2016-160

IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay  
APPUYÉ PAR : Josée Audet  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
D'EXPÉDIER une lettre aux citoyens du secteur leur rappelant leurs responsabilités et obligations par rapport à leurs branchements au réseau;  
D'EXIGER l'émission d'un permis pour tous les nouveaux branchements au réseau;  
D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon, un spécialiste qu'il aura désigné et l'inspecteur municipal, Vincent Rioux à procéder à la visite dès l'automne des propriétés susceptibles de posséder des branchements non-conformes ;  
D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à octroyer le mandat de test par fumigation à une entreprise spécialisée afin d'effectuer des tests de fumée au printemps 2017.

ADOPTÉE

### **5.10 DEMANDE DE SOUMISSION DE FAUCHAGE CIBLÉ**

Afin d'octroyer le contrat de fauchage aux étangs d'épuration des eaux et dans le fossé à l'extrémité sud de la rue de la Marina et en bordure de la rue Gérard-Tanguay.

2016-161

IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay  
APPUYÉ PAR : Patrice Tondreau  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à octroyer le mandat aux Entreprises FM Roy. Le contrat sera effectué en régie après dépôt des taux horaires et unitaires.

## **6. URBANISME**

### **7. AUTORISATIONS**

#### **7.1 ACHAT D'UNE CAMÉRA NUMÉRIQUE**

L'actuelle caméra numérique de la Municipalité a plus de 13 ans et n'est plus adaptée aux besoins d'aujourd'hui.

2016-162

IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay  
APPUYÉ PAR : Éric Guillemette  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à faire l'acquisition d'une caméra numérique pour les besoins de la Municipalité.

ADOPTÉE

#### **7.2 FORMATION SUR LA RONDE DE SÉCURITÉ**

En prévision de l'entrée en vigueur, le 20 novembre prochain, du nouveau Règlement sur les normes de sécurité des véhicules routiers. Une modification de nos pratiques et une formation est nécessaire.

2016-163

IL EST PROPOSÉ PAR : Alexandre Guay  
APPUYÉ PAR : Marie Tanguay  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
D'AUTORISER Benoît Guimont et Isabelle Mercier à assister à la formation à Cap-St-Ignace, ils s'occuperont d'instaurer les nouvelles règles et de former les employés de la Municipalité.

ADOPTÉE

#### **7.3 INSCRIPTION AU COLLOQUE DE ZONE DE L'ADMQ**

Rencontre des directeurs généraux des municipalités des régions de la Beauce et de la Côte-Sud.

2016-164 IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay  
APPUYÉ PAR : Éric Guillemette  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
D'AUTORISER le directeur général à participer à l'activité.  
ADOPTÉE

#### **7.4 FÊTE DE NOUVEAUX ARRIVANTS**

L'activité a eu lieu le 1<sup>er</sup> octobre dernier dans le but d'accueillir les nouveaux propriétaires des deux dernières années de la Municipalité.

2016-165 IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay  
APPUYÉ PAR : Éric Guillemette  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
D'AUTORISER le directeur général Martin Turgeon à procéder au paiement de différentes factures reliées à l'évènement.  
ADOPTÉE

#### **7.5 FÊTE ANNUELLE DES BÉNÉVOLES**

Comme à chaque année, la Municipalité souligne lors d'une soirée la participation des bénévoles et employés à la vitalité de la communauté. Cette année, l'activité se tiendra le 25 novembre au Centre des loisirs.

2016-166 IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay  
APPUYÉ PAR : Patrice Tondreau  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
DE MANDATER le directeur général à organiser l'activité.  
ADOPTÉE

### **8. AUTRES**

### **9. CORRESPONDANCE**

#### **9.1 REMERCIEMENTS DE L'ÉCOLE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION**

Remerciement de la direction de l'école pour la participation de la Municipalité à l'activité spéciale d'inauguration de la nouvelle cours d'école qui s'est tenu le 1<sup>er</sup> septembre dernier. La participation de la Municipalité se limitait à du prêt d'équipement.

### **10. PÉRIODE DE QUESTIONS**

- Discussion ouverte sur la problématique des égouts de l'Anse, un citoyen parle des différentes mesures compensatoires qui devaient être prises pour le débranchement de gouttières sur le rue Principale Ouest et de possibles ajustements au niveau des valves. Il suggère de vérifier ces points avant d'engager de frais pour les tests de fumées.

### **11. LEVÉE DE LA RÉUNION**

2016-167 IL EST PROPOSÉ PAR : Marie Tanguay  
APPUYÉ PAR : Josée Audet  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ PAR LE MAIRE ET CHACUN DES CONSEILLERS PRÉSENTS :  
DE TERMINER la réunion à ( 19 h 36 )  
ADOPTÉE

Maire :

Directeur général et secrétaire-trésorier: